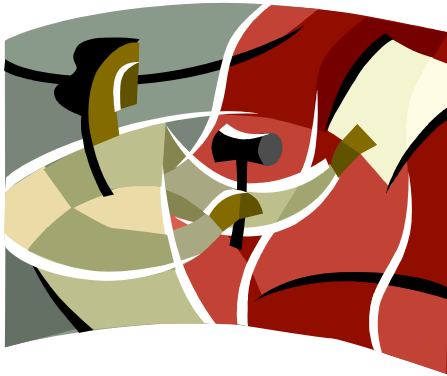


No Ignore Su Fallo Por Falta de Comparecencia o Asuma Que Es Un Error.

Si no responde apropiadamente usted podría ser desalojado.



- Consiga Ayuda Gratuita
- Cumpla con el fallo o eleve una moción para poner a un lado el incumplimiento a tiempo.
- Consiga ayuda financiera para ayudar a resolver su problema.
- Sepa hacia dónde volverse en caso de una emergencia.
- Lea este folleto para enterarse cómo hacer estas cosas y muchas más.

Lea este folleto para enterarse cómo hacer estas cosas y muchas más.

Recursos para Ayudarlo:

Ayuda Legal Gratuita:

La Coalición de Vivienda Comunitaria Unida (United Community Housing Coalition), 220 Bagley, Suite 224, (313) 963-3310 (sólo en Detroit)

Ayuda Legal y Asociación de Defensores (Legal Aid and Defender Association)
(313) 964-4111
(condados de Wayne, Oakland y Macomb).

Estos programas sirven a las personas de bajos ingresos. Usted puede llamar para informarse si cualifica.

Si no cualifica para ayuda legal gratuita usted puede contactarse con el Colegio de Abogados de Detroit (Detroit Bar Association) a fin de que le refieran un abogado.

La Asistencia Financiera está disponible para personas de bajos ingresos para ayudarles con sus pagos atrasados por medio del Departamento de Servicios Humanos de Michigan (Michigan Department of Human Services Department). Para ubicar la oficina más cercana llame al (313) 456-1000. Pudiera ser que esta oficina provea ayuda por medio del programa de Asistencia de Emergencia del Estado (SER) (State Emergency Relief).

Asilo de Emergencia:

Si necesita un lugar dónde quedarse, llame al 1-800-Shelter para ubicar una cama disponible en un asilo de emergencia.

**Michigan Legal Services
220 Bagley, Suite 900
Detroit, MI 48226
313.964.4130**

Servicios Legales de Michigan

Cómo Encontrar Ayuda Legal Para Resolver Su DISPUTA DE VIVIENDA



La intención de este folleto es asistir a las personas que están encarando el desalojo en las cortes del distrito. Pudiera ser que las cortes no provean asesoría a ninguna de las partes. Este folleto fue preparado por los Servicios Legales de Michigan (Michigan Legal Services) y la Coalición de Vivienda Comunitaria Unida (United Community Housing Coalition). La impresión de este folleto fue hecha posible por el Colegio de Abogados del Estado de Michigan (Michigan State Bar Foundation).

Introducción



Si está usted encarando un desalojo, usted debe obtener ayuda legal.

Hay asistencia gratuita para las personas elegibles de bajos recursos que no tienen los medios económicos para un abogado. Los nombres, direcciones y teléfonos de las organizaciones que proveen asistencia legal gratuita están en la reversa de este folleto.

Es importante buscar ayuda legal lo antes posible. Si se le ha notificado de una demanda y un emplazamiento, su fecha para aparecer en corte está impresa al frente de ambos documentos y será generalmente a unos pocos días de cuando se le notificó con estos documentos. Si se le dificulta leer estas formas para ubicar la fecha y la hora de su corte, debe solicitar ayuda inmediatamente. **SI USTED ESPERA, PUEDE PERDER SU CITA EN CORTE.**

Usted debe tratar de obtener asesoría legal para su cita en corte. Usted puede solicitar un aplazamiento para conseguir consejo pero no hay garantía que la corte le conceda dicha petición.

También es importante que no se presente tarde en corte. Si llega tarde o no se presenta, se registrará una sentencia en contra suya por falta de comparecencia, obligándolo a mudarse o a tratar de anular la sentencia de incumplimiento dentro de 10 días.

Lo que pudiera necesitar para conseguir asesoría legal gratuita.



Hay ayuda legal gratuita para personas elegibles de bajos ingresos. Por tanto usted tendrá que proveer algún tipo de verificación de ingresos a un proveedor de servicios legales.

Como el tiempo es limitado antes de su cita en corte, es útil traer consigo a la junta con un abogado todos los documentos de corte y cualesquier otros documentos relacionados a su vivienda. Documentos que debe traer incluyen los siguientes:

1. La notificación de demanda y emplazamiento.
2. El "Aviso de Descargo" o "Aviso de Decomiso."
3. Cualquier contrato de arriendo, hipoteca o contrato de compra de propiedad.
4. Recibos u otras pruebas de pagos.
5. Cualesquieras cartas a o de su arrendador, prestamista o vendedor.
6. Fotos de su propiedad alquilada si el problema tiene que ver con reparaciones.
7. Reportes de inspección.
8. Nombres, direcciones y teléfonos de testigos.

Sea que le represente un abogado o no, debe de traer este mismo tipo de documentos con usted a la corte, **EXCEPTO QUE DEBE DE TRAER SUS TESTIGOS MISMOS Y NO SÓLO UNA LISTA O DECLARACIONES ESCRITAS DE PARTE DE ELLOS.**

¿Qué si no tiene asuntos legales?

Es mejor siempre que un abogado revise su caso para ayudarle, antes que asuma que no hay cuestiones legales. Además, puede haber otros tipos de asistencia disponibles para impedir un desalojo. Éstas incluyen los siguientes:



1. Ayuda del Estado de Michigan a través del programa de Subsidio de Emergencia Estatal (y apelaciones si se le ha negado indebidamente dicha asistencia).

2. Hay otras fuentes de subsidio financiero por medio de instituciones benéficas con una referencia de alguna agencia de servicios humanos.

3. Ayuda de traslado si el desalojo pendiente le dejará a usted o a su familia en la calle sin vivienda alguna.

4. Si las partes están de acuerdo, arreglos de pago o tiempo adicional para mudarse.